

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségesség – Az árubeszerzésre irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1993. június 14-i 93/36/EGK tanácsi irányelv (HL L 199., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 2. kötet, 110. o.) és az 1976. december 21-i 77/62/EGK tanács irányelv – Olyan indokok fennállása bizonyításának elmulasztása, amelyek lehetővé teszik az ajánlatkérő számára, hogy hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos eljáráshoz folyamodjon – „Agusta” és „Agusta Bell” helikopterek beszerzése az erdőőrség, a parti őrség, a csendőrség, stb. számára

**Rendelkező rész**

1) Az Olasz Köztársaság – mivel olyan, már régóta létező és mind a mai napig fenntartott gyakorlatot folytat, hogy az Agusta és Agusta Bell helikoptereknek az olasz állam több katonai és civil testülete igényeinek kielégítése céljából történő beszerzésére irányuló közbeszerzési szerződéseket, bármiféle versenyzetési eljárás nélkül, közvetlenül az Agusta SpA vállalkozásnak ítéli oda, és különösen az 1997. október 13-i 97/52/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, az árubeszerzésre irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1993. június 14-i 93/36/EGK tanácsi irányelvben, valamint korábban az 1980. július 22-i 80/767/EGK tanácsi irányelvvel és az 1988. március 22-i 88/295/EGK tanácsi irányelvvel módosított és kiegészített, az árubeszerzésre irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1976. december 21-i 77/62/EGK tanácsi irányelvben előírt eljárások figyelmen kívül hagyásával – nem teljesítette az ezen irányelvekből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 281., 2005.11.12.

**A Bíróság (második tanács) 2008. április 3-i ítélete (a Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Finanzamt Oschatz kontra Zweckverband zur Trinkwasserversorgung und Abwasserbeseitigung Torgau-Westelbien**

(C-442/05. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Hatodik HÉA-irányelv – A 4. cikk (5) bekezdése és a 12. cikk (3) bekezdésének a) pontja – D. és H. melléklet – A „vízszolgáltatás” fogalma – Kedvezményes HÉA-mérték)**

(2008/C 128/04)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Bundesfinanzhof

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Finanzamt Oschatz

Alperes: Zweckverband zur Trinkwasserversorgung und Abwasserbeseitigung Torgau-Westelbien

A következő részvételével: Bundesministerium der Finanzen

**Tárgy**

A Bundesfinanzhof előzetes döntéshozatal iránti kérelme – A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1977.5.17., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.) D. melléklete 2. pontjának és H. melléklete 2. kategóriájának értelmezése – Vízzolgáltatásra alkalmazandó kedvezményes adómérték – A fogyasztók rácsatlakozásának díja

**Rendelkező rész**

1) A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 4. cikkének (5) bekezdését, valamint D. mellékletének 2. pontját úgy kell értelmezni, hogy az e mellékletben szereplő vízzolgáltatás fogalmába tartozik az alapügyben érintetthez hasonló egyéni rácsatlakozási ügylet, amelynek lényegét az ingatlan vízgépészeti berendezéseinek a fix vízellátó hálózatokhoz történő csatlakozását lehetővé tévő vezeték lefektetése képezi, így a hatóságként eljáró közjogi szervezet ezen ügyletet illetően adóalanynak minősül.

2) A 77/388 hatodik irányelv 12. cikke (3) bekezdésének a) pontját, valamint H. mellékletének 2. kategóriáját úgy kell értelmezni, hogy a vízzolgáltatás fogalmába tartozik az olyan egyéni rácsatlakozási ügylet, amelynek lényegét az ingatlan vízgépészeti berendezéseinek a fix vízellátó hálózatokhoz történő csatlakozását lehetővé tévő vezeték lefektetése képezi. Továbbá a tagállamok a vízzolgáltatás olyan konkrét és egyedi részleteit illetően, mint az alapügyben érintett egyéni rácsatlakozás, kedvezményes hozzáadottértékadó-mértéket alkalmazhatnak, amennyiben tiszteletben tartják a közös hozzáadottértékadó-rendszer alapját képező adósemlegesség elvét.

(<sup>1</sup>) HL C 60., 2006.3.11.